

تلاشی در مسیر موفقیت



- دانلود گام به گام تمام دروس 
- دانلود آزمون های قلم چی و گاج + پاسخنامه 
- دانلود جزوه های آموزشی و شب امتحانی 
- دانلود نمونه سوالات امتحانی 
- مشاوره کنکور 
- فیلم های انگیزشی 

 [Www.ToranjBook.Net](http://Www.ToranjBook.Net)

 [ToranjBook\\_Net](mailto:ToranjBook_Net)

 [ToranjBook\\_Net](https://www.instagram.com/ToranjBook_Net)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عربی

درس ۵

پایه نهم

دوره اول متوسطه

نام دبیر: سید علی حسینی

تلاشی در مسیر موفقیت



## الدَّرْسُ الْخَامِسُ

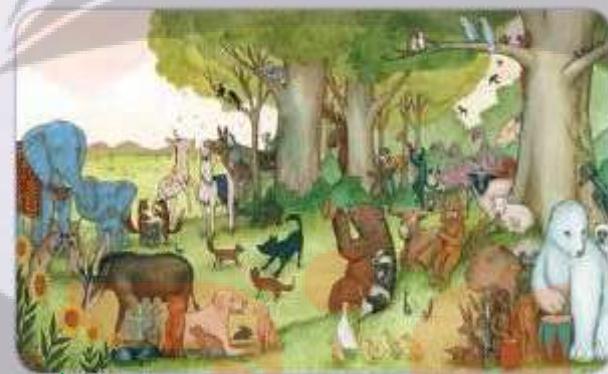


تلاشی در مسیر موفقیت

## المُعجم (١٥) كُلْمَة جَدِيدٌ

أَسْدٌ : شیر	حَاقِلٌ : تلاش کرد	أَسْدَى : شیر
تَعْلِبٌ : روباه	(مضارع : يُحاوِل)	تَعْلِبَةً : روباه
تَقْبِيلُ السَّمْعِ : كُمْشوا	حَدِيقَةُ الْحَيَاةِ :	تَقْبِيلَ السَّمْعِ : كُمْشوا
«تَقْبِيلٌ» : سُكْنَى + سَمْعٌ :	بَاغٌ وَحْشٌ	«تَقْبِيلٌ» : سُكْنَى + سَمْعٌ :
شَنَوَانِيٌّ :	سَكَّتٌ : سَكَّتَ شَدٌ	شَنَوَانِيٌّ :
جَدُّ : كُوشید (مضارع : يَجِدُ)	(مضارع : يَسْكُنُ)	جَرْحٌ : زَخْمٌ كَرَد
شَجَعَ عَلَىٰ : تشويق کرد به	(مضارع : يُشْجِعُ)	(مضارع : يَخْرُجُ)
ظُلُّ : گمان کرد	ظُلُّ :	ظُلُّ : گمان کرد

١٠  **الرِّجَاهُ**   
كانت مجموعه من الحيوانات في غابة: **الأسد** و **التعلب** و **الذئب** و **القرالة** و **الكلب** و ...



٢٠  في يوم من الأيام جاء ستة صيادين و حفروا حفرة عميقه ثم ستروها لصيد الحيوانات و بيعها لحديقة الحيوانات. وقع تعلب و القرالة في الحفرة بختنه، فطلبوا مساعدته، لكن الحيوانات هرئن لأنهن سمعن من بعيد أصوات الصيادين.

٥٠

- ١- گروهي از حيوانها درجنگلي بودند
- ٢- شير و روباه و گرگ و آهو و سگ و ...

٣- در روزي از روزها ۶ شكارچي آمدند

## ٤- وگودال عميقی کندند

٥- سپس آن را براي شكار حيوانها و فروش آنها به **باغ وحش** پوشاندند.

٦- روباهي و آهوي ناگهان درگودال افتادند؛

## ٧- پس کمک خواستند

٨- اما حيوانها فرار کردند

٩- زира آنها از دور صداهاي شكارچيها راشنيدند.

# تلاشی در مسیر موفقیت

۱- بعد از چند دقیقه کبوتری به روباه گفت: «تلاش فایده ای ندارد

حاوَلَ التَّعْلِبُ وَالغَرَالَةُ للنَّجَاةِ، رُوبَاهُ وَآهُوبِرَاءِي نَجَاتٍ تَلَاشَ كَرْدَنَدَ

۱۰ بَعْدَ دَقَائِقٍ؛ قَالَتْ حَمَامَةٌ لِلتَّعْلِبِ: «لَا فَائِدَةَ لِلِّمْحَوْلَةِ، لَا تَصْعَدُ، أَنْتَ لَا تَقْدِيرُ.

۲- بالا نیا تو نمي توانی به راستی بدنت رازخمي کردي.

۳۰ وَ قَالَ كَلْبٌ لِلْغَرَالَةِ: «لَا رَجَاهَ لِنَجَاتِكِ، لَا تَصْعَدِي، أَنْتَ لَا تَقْدِيرِينَ.

لَقَدْ جَرَحْتِ بَدَنَكِ.»

۳- وسگی به آهو گفت: امیدی به نجات تو نیست

۵ حاوَلَ التَّعْلِبُ وَالغَرَالَةُ الْفَرْوَجَ مَرَّةً أُخْرَى وَلِكُنْ بِدُونِ فَائِدَةِ

۴- بالا نیا تونمي توانی به راستی بدنت رازخمي کردي

۷۰ يَتَسَبَّسِتِ الْغَرَالَةُ وَبَقَيَّثَ فِي مَكَانِهَا وَلِكُنْ التَّعْلِبُ حَاوَلَ كَثِيرًا.

۹۰ قَالَتْ لِهِ الْحَمَامَةُ: «أَنْتَ لَا تَقْدِيرُ، لِمَ تَحَاوِلُ؟ إِفْتَلْ مَصِيرِكَ.»

۵- روباه وآهو بیرون آمدن یک بار دیگر تلاش کردند.

۱۰ لَكِنَّ التَّعْلِبَ خَرَجَ مِنَ الْحَفْرَةِ، فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ وَصَلَ هَدْهُدًا وَقَالَ: «أَنَا أَغْرِفُ

۶- ولی بدون فایده (بود)

۱۱ هَذَا التَّعْلِبُ، هُوَ تَلْبِيلُ السَّمْعِ؛ هُوَ طَلْنٌ أَنَّ الْحَمَامَةَ تُشَجِّعُ عَلَى الْفَرْوَجِ.»

۷- آهونا مید شد و درجایش ماند

۱۳۰ قَالَتِ الْحَيَّوَانَاتُ: «نَحْنُ ظَلَمْنَا الْغَرَالَةَ، عَلَيْنَا بِمُسَاعِدَتِهَا.»

۸- ولی روباه بسیار تلاش کرد. کبوتر به او گفت

۱۴۰ قَالَتِ الْحَمَامَةُ لِلْغَرَالَةِ: «أَخْرَجِي، أَنْتَ تَقْدِيرِينَ عَلَى الْفَرْوَجِ بِسُهُولَةٍ، لَا تَنْأِسِي.»

۹- تونمي توانی چرا تلاش می کني؟! سرنوشت را پذیر

۱۵۰ حَاوَلَتِ الْغَرَالَةُ الْفَرْوَجَ مَرَّةً أُخْرَى فَجَرَحْتِ وَفَرِحْتِ الْحَيَّوَانَاتُ.

۱۰- اما روباه از حفره خارج شد

۱۶۰ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

۱۷۰ مَنْ عَلَّبَ شَيْئًا وَجَدَ، وَجَدَ.

۱۱- درآن وقت یک هد هد رسید و گفت: من این روباه را می شناسم

۱۲- او کم شنوا است؟ او گمان کرده است که همانا کبوتر

اورابه بیرون آمدن تشویق می کند.

۱۳- حیوانها گفتند مابه آهو ظلم کردیم باید به او کم کنیم

۱۴- کبوتر به آهو گفت: بیرون بیا توبه آسانی می توانی بیرون بیایی. نامید نشو.

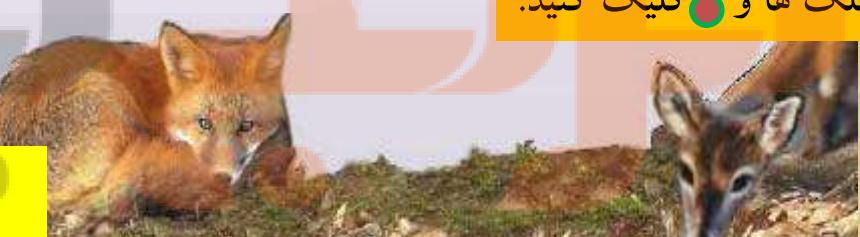
۱۵- آهويک بار دیگر برای بیرون آمدن تلاش کرد پس

خارج شد و حیوانها خوشحال شدند.

\*\*\*

پاورپوینت گویا روی  
شكلک ها و کلیک کنید.

هرکسی چیزی خواست و تلاش کرد، موفق شد.



تلاشی در مسیر موفقیت

پاورپوینت گویا روی  
شكلک ها و کلیک کنید.



با توجه به متن درس گزینه درست و نادرست را معلوم کنید.

نادرست درست

- |                          |                                     |
|--------------------------|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |

١. شُجّعَتِ الحَيْواناتُ الْعَلَبَ عَلَىِ الْخُرُوجِ مِنِ الْحَفْرَةِ.
٢. قَبِيلَتِ الْغَرَالَةُ مَصِيرَهَا فِي الْبِدَايَةِ.
٣. مَا سَنَرَ الصَّيَادُونَ الْحَفْرَةَ فِيِ الْعَابَةِ.
٤. كَانَتِ الْحَفْرَةُ قَلِيلَةُ الْعُمُقِ.
٥. أَرْبَعَةُ صَيَادِينَ كَانُوا فِيِ الْغَابَةِ.



فَغُلُ التَّهْفي (١) ( يا ولد، لا تفعل ) ، ( يا بنت، لا تفعلي )



لا تكتب شيئاً على الشجر.

چیزی روی درخت ننویس چیزی روی درخت ننویس

پاورپوینت گویا روی  
شکلک ها و کلیک کنید.

**فعل نهی** فعلی است که انجام ندادن کاری را ز کسی درخواست می کند. در واقع **امر منفی** است.



بدانیم

در این درس با فعل نهی آشنا می شویم. به فرق میان فعل های مضارع و نهی توجه کنید و ترجمه آنها را یاد بگیرید.

فعل نهی	فعل مضارع	شخص
انجام نده.	لا تَفْعِلُ	انجام می دهی.
لا تَفْعَلِي	فَعَلُ	فَعَلَيْنَ

فرق فعل مضارع مثبت و فعل نهی را بیابید.

فعل نهی	فعل مضارع مثبت	فعل نهی	فعل مضارع مثبت
لا تَكْذِبِي؛ دروغ نکوی	لا تَكْذِبِين؛ دروغ نمی کویی	لا تَخْزُنْ؛ غمگین نمی شوی	لا تَخْزُنْ؛ غمگین نمی شوی



ترجمه کنید.

**از رحمت خدا نامید نشو**

لا تَبْأَسْ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ.

**چای گرم ننوش**

لا تَشْرَبِي شَابِي حَارِّاً

پاورپوینت گویا روی  
شکلک ها و کلیک کنید.

### دكھن التمارين

#### التمرين الأول

توضيحات زیر مربوط به کدام واژه جدید از درس است؟

### حديقة الحيوانات

#### محاولة

كلب

مصير

ثقيل السمع



١. مكان يذهب إليه الناس و يشاهدون فيه حيوانات مختلفة.
٢. السعي والاجتهاد و مواصلة العمل للنجاح في الحياة.
٣. حيوان يحرّم أموال الناس.
٤. عاقبة الإنسان في حياته.
٥. الذي لا يسمع شيئاً.

#### التمرين الثاني

جمله های زیر را با توجه به تصویر ترجمه کنید.



يا حبيبي، لا تجعل حبيبتك هنا. يا حبيبي، لا تجعل لي حبيبتي هنا.

اي دوست من، كيف راينجا قرار نده

اي دوست من، كيف راينجا قرار نده

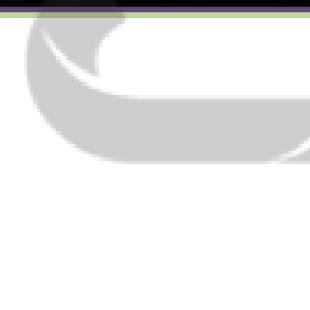
پاورپوینت گویا روی  
شکلک ها و کلیک کنید.

لَا تَخْرُجُنَّ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا

{Fear not, surely Allah is with us}

At-Tawbah 9:40

اندو هگین ساش که قطعا خدا با ماست  
نویه آیه ۴۰



تلاشی در مسیر موفقیت

### الْتَّمْرِينُ الثَّالِثُ

آیات و احادیث زیر را ترجمه، سپس فعلهای امر و نهی را معلوم کنید.

۱۰. إِذَا عَصَيْتَ قَائِمَكَ امر

هنگامی که عصبانی شدی پس سکوت کن

۱۱. (لَا تَخْرُجُنَّ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا) نهی

اندو هگین نباش همانا خدا باماست

۱۲. (إِنَّمَا لَأَجْعَلُنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ) نهی

پروردگار اما را باگروه ستمگران قرارنده

۱۳. إِغْنَلْ لِدُنْيَاكَ گَائِنَكَ تَبِعِشْ أَبْدَا وَإِغْنَلْ لِآخِرَتِكَ گَائِنَكَ تَمُوتْ غَدَا امر

برای دنیايت کارکن گویی که تو برای همیشه زندگی  
می کنی و برای آخرت کارکن گویی که تو فردا می میری.

۱. الجملة الأولى و الرابعة خطبتان بين رسول الله ﷺ والجملة الثالثة و الرابعة آياتان من القرآن الكريم. التونية ۴۷  
والآيات

پاورپوینت گویا روی  
شكلک ها و کلیک کنید.



## الشُّفَرِينُ الرَّابعُ

ترجمه کنید.

- دوستی بکار و دشمنی نکار  
ای کودک ساکت شو و فریاد نزن  
در زندگیت راست بگو و هیچ وقت دروغ نگو
۱. از رُغْ صَدَاقَةً وَ لَا تَرْزَغْ عَدَاوَةً.  
۲. أُسْكِنِي بِأَطْفَلَةً وَ لَا تَصْرُخِي.  
۳. أَصْدُقُ فِي حَيَاكَ وَ لَا تَكْذِبْ أَيْدَكَ.  
۴. إِلَيْنَ قَمِصًا أَيْضَ فِي اللَّيلِ لِعَبُورِ الشَّارِعِ وَ لَا تَلْبَسْ أَسْوَدَ.

در شب برای عبور از خیابان لباس سفیدپوش و سیاه نپوش



## الشُّفَرِينُ الْخَامسُ

کدام گزینه از نظر معنا با سایر گزینه‌ها **ناهماهنگ** است؟

۱. حَدَادٌ مِصْبَاحٌ حَلَوَانِيٌّ شُرْطَيٌّ آهْنَگٌ - چراغ شیرینی فروش - پلیس  
۲. جَامِعَةٌ مَلَعَبٌ فَاكِهَةٌ مَكْتَبَةٌ دانشگاه - ورزشگاه - میوه - کتابخانه  
۳. حَطَبٌ نَارٌ دُخَانٌ تَجَاجٌ هیزم - آتش - دود - موفقیت  
۴. شَهُورٌ غَابَةٌ أَيَامٌ لِيَالِيٌّ ماه ها - جنگل - روزها - شب ها  
۵. رِيحٌ مَطَرٌ سَحَابٌ أَخْذٌ باد - باران - ابر - گرفتن  
۶. رَمَانٌ عَنْبَرٌ ثُفَاعٌ جَدٌ انار - انگور - سیب - پدریزرگ  
۷. كَبَرٌ تَحْتٌ فَوْقَ أَمَامٌ بزرگ - زیر - بالا - جلو  
۸. أَرْقَقٌ أَحْفَرٌ إِفْتَحٌ آبی - قرمز - بازکن - سبز

پاورپوینت گویا روی  
شکلک ها و کلیک کنید.



### التمرين السادس

زیر هر تصویر نام آن را به عربی بنویسید.

الحَمَّامَةُ / الدَّلْبُ / الزَّرَافَةُ / الْعَصْفُورُ / السَّمَكَةُ / الْفَلْيُ / الْفَرَسُ / الْأَسَدُ / الْثَّعَابُ



الثَّعَابُ  
حيوان مگار.



الزَّرَافَةُ  
حيوان طویل.



السَّمَكَةُ  
في النهر.



الْأَسَدُ  
سلطان العالية.



الْفَلْيُ  
حيوان كبير.



الحَمَّامَةُ  
طائر جميل.



الْفَرَسُ  
حيوان حريص.



الْذَئْبُ  
حيوان تعجيز.



الْعَصْفُورُ  
طائر صغير.

پاورپوینت گویا روی  
شکلک ها و کلیک کنید.



التُّرْبَنُ السَّابِعُ

با استفاده از کلمات زیر، جدول را کامل کنید و رمز آن را به دست بیاورید.

يُحَاوِلُ / مُوَاصِلَةً / إِلْخَثِي / إِقْرَبٌ / شَجَعْنَا / نَزَّلُوا / مُهِمَّةً / كَلْبٌ / ذَهَابٌ /

إِلْنَانٌ / مِهْنَةً / جَاهِلٌ / حَزِينٌ / إِذَا / أَسْنَانٌ / صَالِحٌ

رمز

ك	ل	ب	ي	ح	ا	و	ل	(1) سک
ا	ق	ت	ر	ب	ا	ق	ت	(2) تلاش می کند
ا	ب	ح	ث	ي	ا	ب	ح	(3) نزدیک شد
ح	ز	ي	ن	ي	ح	ز	ي	(4) جست وجو کن
ا	ث	ن	ا	ن	ا	ث	ن	(5) غمگین
ا	ذ				ا	ذ		(6) دو
م	ه	ن	ا	ن	م	ه	ن	(7) هرگاه
م	و	ا	ص	ل	م	ه	ن	(8) شغل
ص	ا	ل	ح	ا	ص	ا	ل	(9) ادامه دادن
ن	ز	ل	و	ا	ن	ز	ل	(10) درستگار
ج	ا	ه	ل	ا	ج	ا	ه	(11) پایین آمدند
م	م	ه	م	ه	م	م	ه	(12) نادان
ش	ج	ع	ن	ا	ش	ج	ع	(13) ماموریت
ا	س	ن	ا	ن	ا	س	ن	(14) تشویق کردیم
ذ	ه	ا	ب	ب	ذ	ه	ا	(15) دندان ها
								(16) رفتن

لَا تَخْرُنَ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا

رمز :

۵۸

تلاشی در مسیر موفقیت



## كنز الحكمة

بخوانید و ترجمه کنید.

قال أمير المؤمنين علیه السلام عن العلم:

۱. «قُولْ لَا أَغْلِمْ نِصْفُ الْعِلْمِ.»

سخن نمی دانم نیمی از دانش است.

۲. «مَنْ سَأَلَ فِي صِفْرٍ، أَجَابَ فِي كِبِيرٍ.»

هر کس در کوچکیش بپرسد، در بزرگیش جواب می دهد.

۳. «كُلُّ شَيْءٍ يَنْتَهِ عَلَى الْإِنْفَاقِ، إِلَّا الْعِلْمُ.»

هر چیزی بالاتفاق کم می شود، به جز دانش

۴. «جَمَالُ الْعِلْمِ تَشْرُهٌ وَتَسْرِثُهُ الْعَمَلُ بِهِ.»

زیبایی دانش پراکندن آن و میوه اش عمل به آن است.

۵. «أَيُّهَا النَّاسُ، إِاعْلَمُوا أَنَّ كَمالَ الدِّينِ طَلَبُ الْعِلْمِ وَالْعَمَلُ بِهِ.»

ای مردم بدانید که کمال دین خواستن علم و عمل به آن است.

۱. گفتون نمی دانم

## تحقیق

دو نمونه کتاب معروف در ادبیات فارسی از زبان حیوانات مثال بزنید.



# تلاشی در مسیر موفقیت

تلاشی در مسیر موفقیت



- دانلود گام به گام تمام دروس 
- دانلود آزمون های قلم چی و گاج + پاسخنامه 
- دانلود جزوه های آموزشی و شب امتحانی 
- دانلود نمونه سوالات امتحانی 
- مشاوره کنکور 
- فیلم های انگیزشی 